

PROGRAMME PROGRAM

EXPO
SCÈNE
2023

A P R I L

13 — 14

A V R I L

PALAIS DES CONGRÈS
DE MONTRÉAL

EXPO-SCÈNE
EST PRÉSENTÉ PAR IS PRESENTED BY



Réunir le milieu canadien des technologies scénographiques

Le CITT/ICTS est une association nationale qui soutient activement le développement professionnel de ses membres et qui contribue à l'essor des arts de la scène au Canada. Le CITT/ICTS rassemble le milieu canadien des technologies scénographiques et offre à ses membres des possibilités uniques de communiquer, de réseauter et d'élargir leurs connaissances et leurs compétences par le biais d'ateliers, de conférences, de salons commerciaux, de forums électroniques et de publications dans les domaines de la technologie, de la gestion, de la conception, de l'architecture et de l'éducation pour le milieu du spectacle au Canada.

Connecting the Canadian Live Performance Community

CITT/ICTS is a national association that actively promotes the professional development of its members and works for the betterment of the performing arts community in Canada. CITT/ICTS connects the Canadian live performance community and provides unique opportunities to its members to communicate, network and expand their knowledge and skills through workshops, conferences, trade shows, electronic forums and publications in the areas of technology, management, design, architecture and education for live performance in Canada.

Bureau national du CITT/ICTS
CITT/ICTS National Office
302-4529 rue Clark Street
Montréal, Québec, Canada H2T 2T3
514 504-9998 | 1 888 271-3383
citt.org |   @CITTICTS

EXPO-SCÈNE 2023

PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

Jeudi 13 avril - 10 h à 17 h

Vendredi 14 avril - 10 h à 16 h

Thursday April 13 - 10 a.m. to 5 p.m.

Friday April 14 - 10 a.m. to 4 p.m.

TABLE DES MATIÈRES TABLE OF CONTENT

Commanditaires et partenaires....3
Sponsors and Partners

Message du président.....4
Message from the President

Liste des exposants.....6
Exhibitor list

Description des exposants.....8
Exhibitor description

Salles démo23
Demo Rooms

Horaire Causeries TEC 26
TEC Talks Schedule

Descriptions Causeries TEC.....28
TEC Talks descriptions

Équipe EXPO-SCÈNE 2023 40
EXPO-SCÈNE 2023 Team

ÉVÉNEMENTS À VENIR UPCOMING EVENTS

CITT/ICTS RENDEZ-VOUS 2023
Toronto, Ontario
August 16 - 19 août, 2023

EXPO-SCÈNE 2024
Montréal, Québec
April 10 - 11 avril, 2024

EXPO SCÈNE 2023

MERCI À NOS COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES!
THANKS TO OUR SPONSORS AND PARTNERS!

COMMANDITAIRES SPONSORS



PARTENAIRES PARTNERS



PARTENAIRES MÉDIAS MEDIAS PARTNERS



QUI FAIT QUOI



PROTOCOL



Un message du président du CITT/ICTS

A message from CITT/ICTS President

Chers exposants et visiteurs,

Les dernières années ont été très éprouvantes pour l'ensemble de notre industrie. Comme vous le savez, en raison de circonstances indépendantes de notre volonté, nous avons dû reporter EXPO-SCÈNE non pas une mais deux fois, en 2020 et en 2021. Cela s'est avéré avoir un impact tant sur nos exposants que sur les opérations du CITT/ICTS. EXPO-SCÈNE 2022 fût un retour très attendu auprès des exposants et des participants et son succès nous a démontré que les choses commençaient enfin à reprendre un cours plus normal.

Maintenant que la tempête pandémique est derrière nous et que nous voyons le ciel se dégager, nous tenions à exprimer notre plus profonde gratitude à tous les exposants d'EXPO-SCÈNE nous ayant accompagné au fil des ans et à souligner la fidélité, la collaboration, la compréhension et le soutien exceptionnel qu'ils ont démontré à l'organisation et au salon au cours des 3 dernières années. Sans eux, le CITT/ICTS ne serait pas ce qu'il est à ce jour.

Le CITT/ICTS demeure plus que jamais engagé à servir le milieu des arts de la scène et des technologies événementielles à travers le Canada.

Pour en savoir plus sur nous, veuillez visiter notre site web au citt.org

Dear Exhibitors and Visitors,

The past few years have been very trying for everyone in our industry. As you know, through circumstances outside of our control, we had to postpone EXPO-SCÈNE not once but twice, in 2020 and in 2021. This proved to have an impact on both our exhibitors and on CITT/ICTS operations. EXPO-SCÈNE 2022 was a highly anticipated welcome back to both exhibitors and attendees, and its success showed us that things were finally starting to get back on track.

As we are just starting to come out of the storm that was COVID and to see the clearing skies ahead, we wanted to express our deepest gratitude to all EXPO-SCÈNE exhibitors over the years, and to highlight the exceptional fidelity, collaboration, understanding and support they've shown the organization and the show over the past 3 years. Without them CITT/ICTS could not exist as we know it.

CITT/ICTS remains committed to serving the live performance and entertainment industries across Canada.

To learn more about us, please visit our website at citt.org



Paul A. Del Motte
Président du CITT/ICTS President

Venez nous dire bonjour! Come say hi!

Lounge CITT/ICTS
Kiosque Booth #640



EXPO-SCÈNE 2022

Profitez du Wi-Fi gratuit dans la salle d'exposition!
Enjoy free Wi-Fi throughout the expo hall!

Réseau Network
EXPO-SCENE 2023

Code d'accès Access Code
ASTERA2023

Gracieusement fourni par Graciously provided by
Lumenayre Distribution Ltd kiosque booth 510

LUMENAYRE

Branchez-vous!

Profitez de notre **borne de recharge**
pour recharger vos appareils portables.

Située dans le Lounge CITT/ICTS.
Compatible avec tous les types d'appareils.

Recharge!

Take advantage of our **charging station**
to recharge your portable devices.

Located in the CITT/ICTS Lounge.
Compatible with all types of devices.

Gracieusement fourni par Graciously provided by
Ontario Staging Limited kiosque booth 636



Cliquez ici pour voir le Plan du salon
Click here to view the Floor Plan

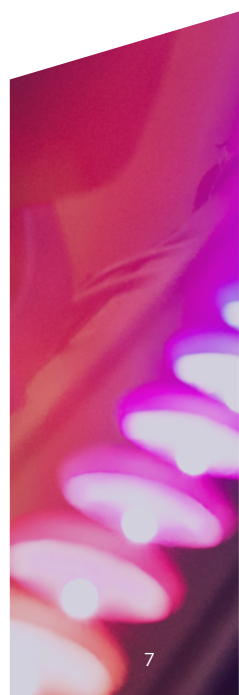
LISTE DES EXPOSANTS EXHIBITOR LIST

A.C. Lighting	820
A.C. ProMedia	820
ACT Entertainment	1010
APASQ Exposition PQ2023	130
APY-Montréal	435
Assurart	626
Audio-Technica Canada	736
Aries Pro Solutions / Videolink	525
AVL Media Group	420
Behind the Scenes Foundation	335
CAVPA	625
CITT/ICTS	640
Contact Distribution	200
d&b audiotechnik Canada Inc.	101
Deck TO/GO	300
Elation Professional	900
Erikson Audio	720
Erikson Pro / Commercial	100
ETC	840
Event Safety Alliance Canada	335
Exertis Pro AV Canada	720
eXtension Concepts	210
GerrAudio Distribution	400 + 410
HPC (Harman Pro Canada)	1040
IA Stage	520
IATSE Canada	734
L-Acoustics Inc.	834
LaserTech Canada Inc.	530
LEX Products	801
Lumenayre Distribution Ltd.	510
Lumentwist	724
Martin Lighting	1040
MDG Fog Generators Ltd.	500
MM Technologie	106
Moss LED Inc.	634

Ontario Staging Ltd	636
Robe Lighting Inc.	1030
Roland Pro A/V	902
SC Media Canada	1000
Scène Éthique	732
Sennheiser	430
SFM Lounge	610
SGM Light	830
SHOWSDT	620
Show Sage LLC	436
Softbox Intégration	740
Solotech	810
Strong / MDI	901
Studio Artéfact	700
Techni+Contact Canada Ltd	315
Terrier Marketing Inc.	800
Theatrixx Technologies	600
Therio Innovation	802
Thorvin Electronics	220
Ultratec Special Effects	630
Unisson Structures	710
Vectorworks Canada Inc.	730
Wesco	105

Écoles Schools	230
Centre d'études collégiales de Montmagny	
École de théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe	
École de théâtre professionnel du Collège Lionel-Groux	
École nationale de théâtre du Canada National Theatre School of Canada	

Salles Démo Demo Rooms	5^e étage 5th floor
Cameo	523ab
d&b Soundscape.	512ae
FTB	513a
Minuit Une	523ab
Portman lights	523ab
TASCAM Sonicview	513a



EXPOSANTS EXHIBITORS

A.C. Lighting Inc. | 820

A.C. Lighting Inc. est un fournisseur de technologies d'éclairage et d'équipement d'installation de classe mondiale pour les marchés du cinéma, de la télévision et de la diffusion. Notre vaste choix et notre stock de produits, d'accessoires et de produits consommables, combinés à nos propres installations de fabrication de câbles, offrent un service complet « à guichet unique » pour répondre à tous vos besoins d'éclairage.

A.C. Lighting Inc. supplies world-class lighting and associated rigging technologies for the film, television, and broadcast markets. Our vast choice and stockholding of products, accessories, and consumables, coupled with in-house cable manufacturing facilities, provide a complete 'one-stop' service to meet all your lighting needs. Find world-class LED lighting brands including:

Chroma-Q, Vista by Chroma-Q, PROLIGHTS, Luminex, Avenger, Manfrotto, LumenRadio.

Mississauga, ON Canada 416 255-9494 | aclighting.com

A.C. ProMedia | 820

A.C. ProMedia propose des produits et solutions multimédia (Audio-Vidéo-Éclairage-Contrôle-Réseau) destinés aux marchés commerciaux et professionnels de l'installation audiovisuelle, par le biais de consultants, de groupes de conception et de canaux d'intégration de systèmes.

A.C. ProMedia offers multimedia products and solutions (Audio-Video-Lighting-Control-Networking) aimed at the commercial and pro-AV installation markets, through Consultants, Design Groups, and Systems Integration channels.

Mississauga, ON Canada 855 324-9354 | acpromedia.com

ACT Entertainment | 1010

Fournisseur nord-américain des principaux produits destiné aux professionnels de l'industrie du divertissement. ACT évolue sur 6 facettes différentes du marché; les appareils d'éclairage statique et automatisé, les équipements de contrôle d'éclairage, la distribution audio, vidéo, fibre optique, électrique, la fabrication et la conception sur mesure de solution de connectivité. Avec ACT Entertainment, vous bénéficiez des produits les plus performants de l'industrie, et d'un service et d'un support technique pour réaliser tous vos concepts professionnels.

North America's leading supplier of the Entertainment industry's principal products to professionals across 6 different end markets. Including Professional Lighting fixtures and Lighting control equipment, Audio, Video, Fiber, and Power distribution, cables, connectivity, metalwork, custom manufacturing and design. With ACT Entertainment, you get the industry's top performance products, as well as service, education, and engineering support to bring every entertainment professional concept to reality.

New York & Los Angeles, USA / Toronto, CA 416 907-6770 | actlighting.com

APASQ | 130

L'Association des Professionnels des Arts de la Scène du Québec s'est formée en 1984 pour représenter des concepteur.trices de décors, de costumes, d'éclairages, d'environnements sonores, d'accessoires, de marionnettes, de maquillages et de coiffures, qui œuvrent dans les arts de la scène. L'APASQ poursuit les deux principaux volets de sa mission : défendre les intérêts socio-économiques de ses membres et promouvoir la création scénographique québécoise.



APASQ was formed in 1984 to represent designers of sets, costumes, lighting, sound environments, accessories, puppets, make-up and hairstyles, who work in the performing arts. APASQ pursues the two main aspects of its mission: to defend the socio-economic interests of its members and to promote Quebec's scenographic creation.

EXPOSITION QUADRIENNALE DE PRAGUE 2023 de l'APASQ

L'APASQ présente en primeur l'exposition du Québec pour la Quadriennale de Prague de 2023. Sous la bannière d'une fondation fictive consacrée à la sauvegarde et la valorisation des métiers menacés en arts vivants (le SVMMAV), l'exposition questionne la pérennité de nos concepteurs et conceptrices. À la lumière de la disparition de plusieurs travailleur-se-s dans ces domaines et de la diminution croissante d'étudiant-e-s vers ces métiers une incertitude quant au futur de ces pratiques est palpable les rendant par conséquent fragilisées et éventuellement raréfiées. À travers leurs témoignages huit artistes nous racontent leur processus et leur vision de la création.

APASQ is presenting the Quebec exhibition for the 2023 Prague Quadrennial. Under the banner of a fictional foundation dedicated to the preservation and enhancement of threatened professions in living arts (SVMMAV), the exhibition questions the sustainability of our designers. In the light of the disappearance of several workers in these fields and the increasing decrease of students towards these trades an uncertainty about the future of these practices is palpable making them therefore weakened and possibly rarefied. Through their testimonies, eight artists tell us about their process and their vision of creation.

Montréal, QC Canada 514 523-4221 | apasq.org

APY MTL | 435

APY MTL est spécialisée dans la vente d'équipements, l'intégration, la fabrication et la location d'ordinateurs pour les métiers de la production numérique comme les industries de la vidéo, de la télévision et du cinéma.

APY MTL specializes in equipment sales, integration, manufacturing and computer rental, for digital production trades such as the video, television and film industries.

Montréal, QC Canada 514 284-3004 | apy-groupe.ca

Aries Pro Solutions / Videolink | 525

Avec 35 ans d'expérience, Aries Pro Solutions / Videolink propose des solutions complètes de diffusion, de production, de cinéma et d'audiovisuel. Nous concevons, connectons, intégrons et fournissons des technologies pour les églises, le gouvernement, les entreprises, l'éducation, le secteur privé et l'espace de production en direct. Nous soutenons nos relations et sommes un chef de file dans la fidélisation de la clientèle.

With 35 years of experience, Aries Pro Solutions / Videolink offers complete Broadcast, Production, Film and Audio-Visual solutions. We design, connect, integrate, and deliver technology for Churches, Government, Corporate, Education, Private Sector, and the live production space. We stand behind our relationships and are a leader in building customer loyalties.

Montréal, QC Canada 416 690-1690 | ariesprosolutions.com

Assurart | 626

Conseils et produits d'assurance pour les professionnels du divertissement : équipements, responsabilité civile, responsabilité médiatique, annulation d'événement. Et plus encore...



Insurance advice and products for entertainment professionals: equipment, general liability, media liability, event cancellation, and much more...

Montréal, QC Canada 1 855 382-6677 | assurart.com

Audio-Technica Canada | 736

Établi depuis 1962, Audio-Technica est une corporation internationale consacrée à la conception, à la fabrication et à la distribution d'équipements audio. Initialement connue pour ses cartouches phonographiques à la fine pointe de la technologie, Audio-Technica crée désormais des microphones, des casques d'écoutes, des systèmes sans fil et des produits électroniques hautes performances à usage domestique et professionnel. Audio-Technica fabrique des produits qui établissent des normes de qualité, de durabilité et de performance pour la sonorisation de spectacle, les studios de diffusion et d'enregistrement, les installations corporatives, les lieux de culte, etc.

Established in 1962, Audio-Technica is a worldwide group of companies devoted to the design, manufacture and distribution of problem-solving audio equipment. Initially known for state-of-the-art phonograph cartridges, Audio-Technica now creates high-performance microphones, headphones, wireless systems, mixers and electronic products for home and professional use. Audio-Technica manufactures products that set quality, durability and price/performance standards for live sound tours, broadcast and recording studios, corporate facilities, house-of-worship venues, and more.

Saint-Hubert, QC Canada 450 506-0245 | audio-technica.com/en-ca

AVL Media Group | 420

AVL Media Group se concentre sur les installations basées sur des projets desservant les marchés du design et des entrepreneurs. Avec notre approche unique et nos produits innovants, AVL Media Group est la principale entreprise «Go To» pour l'audio, la vidéo et l'éclairage au Canada!

AVL Media Group concentrates on project based installations servicing the Design and Contractor markets. With our unique approach and innovative products AVL Media Group is the main "Go To" company for Audio, Video & Lighting in Canada!

Saint-Laurent, QC 514 400-0110 | avlmediagroup.com

Behind the Scenes Foundation | 335

Oeuvre de charité Charity

Organisme offrant une aide financière aux professionnels des arts de la scène, ou à leurs personnes à charge, qui sont dans le besoin suite à une maladie ou une blessure grave. Cette aide peut servir à couvrir les dépenses courantes ou les frais médicaux.

Behind the Scenes provides financial assistance to entertainment technology industry professionals, or their immediate dependent family members, who are seriously ill or injured. Grants may be used for basic living or medical expenses.

New York, NY USA 212 244-1421 | behindthescenescharity.org

CAVPA | 625

L'Association canadienne des fournisseurs d'équipements audiovisuels représente les entreprises canadiennes de location et de production d'équipements de sonorisation, d'éclairage et d'audiovisuel. Notre membrariat comprend principalement des entreprises qui desservent l'espace audiovisuel corporatif, tel que les réunions, conférences, galas, salons professionnels, cérémonies et autres types d'événements généralement organisés dans des centres de congrès, des hôtels et d'autres lieux.



The Canadian Audio Visual Providers Association represents Canadian-owned sound, light and audio visual equipment rental and production companies. Our membership focus is primarily on those businesses that service the corporate audio visual space, including meetings, conferences, galas, trade shows, ceremonies and other types of events typically held in convention centers, hotels and other venues.

Markham, ON Canada 416-491-2886 | capva.ca

Contact Distribution | 200

Fier distributeur canadien des marques suivantes desservant les marchés du son en direct, de l'installation et de la diffusion. Amplificateurs, mise en réseau et conversion audio, traitement du signal numérique, intercoms, lecteurs multimédia, microphones, consoles de mixage, haut-parleurs et masquage sonore.

Proud Canadian distributor for the following brands servicing the Live Sound, Installation and Broadcast markets. Amplifiers, Audio Networking & Conversion, Digital Signal Processing, Intercom, Media Players, Microphones, Mixing Consoles, Speakers and Sound Masking.

APB Dyna-sonics - AuviTran - Broadcast Manufactur (BroaMan) - Countryman Associates - DirectOut - EM Acoustics - Innosonix - Innovox Audio - Lencore Acoustics - Linea Research - 1 Sound - Optocore - OWI Inc - Pro Intercom - Renkus-Heinz - TiMax - Waves System

Scarborough, ON Canada 416 287-1144 | contactdistribution.com

CITT/ICTS | 640

Le CITT/ICTS soutient le développement professionnel de ses membres et contribue à l'essor du milieu canadien des arts de la scène.

CITT/ICTS promotes the professional development of its members and works for the betterment of the Canadian live performance community.

**RENDEZ-VOUS 2023 Conférence annuelle et salon commercial - 16 au 19 août
Toronto, ON**

**EXPO-SCÈNE 2024 - 10 et 11 avril 2024
Palais des congrès de Montréal**

RENDEZ-VOUS 2023 Annual Conference
& Trade Show - August 16-19 Toronto, ON

EXPO-SCÈNE 2024 - April 10-11, 2023
Palais des congrès de Montréal

citt.org/Rendez-vous | citt.org/ExpoScene
Montréal, QC Canada 514 504-9998 | 1 888 271-3383 | citt.org

d&b audiotechnik Canada Inc. | 101

d&b audiotechnik est premier de classe en matière de système de sonorisation professionnel. Nous proposons des systèmes autant pour les tournées de spectacle que pour de l'installation permanente. Venez expérimenter Soundscape dans notre salle démo (512 a+e) et tester le nouvel amplificateur d&b audiotechnik DANTE 5D.

d&b audio systems are used globally in mobile and installation scenarios. Come and play with Soundscape at our demo room (512 a+e). We'll also be showing the new amplifier 5D Dante.

Québec, QC Canada 418 843-2410 | 828 681-5545 | dbaudio.com



Deck TO/GO | 300

Les systèmes TO/GO se prêtent à tous les petits et grands projets de scènes, gradins étagé, rampes d'accès, plateformes VIP, plateformes PMR, praticables à roulettes et toutes autres applications de planchers créatifs dont vous pourriez avoir besoin.

Perfect adjustable deck system, large & small stages, tiered seating bleachers, access ramps, VIPs, ADA platforms, rolling risers, as well as many other creative applications.

Saint-Jean-sur-Richelieu, QC Canada 514-316-5715 | decktogo.com

Elation Professional | 900

Elation Professional Products & Obsidian Control Systems

Distribué au Canada par

Distributed in Canada by Illumixx Canada Inc.

Mississauga, ON Canada 1 877 856-2852 | info@illumixx.com

Erikson Audio | 720

Sonorisation professionnelle et installation audio / Radiodiffusion

Pro Audio & Installed Audio / Broadcast

Focusrite / Focusrite Pro | Tascam | FBT | RF Venue | Audix | Ashly | Powersoft | SurgeX | Saramonic | PreSonus | Warm Audio | Avantone Pro | Black Lion Audio | Lindell Audio | Fostex | Heritage Audio | Gator / Gator Frameworks | Novation | Wharfedale Pro

Baie D'Urfé, Québec 514 457-2555 | 1 800 667-3745 | eriksonaudio.com

Erikson Commercial | 100

Distributeur exclusif et chef de file représentant des marques prestigieuses en produits d'installation audio et vidéo, nous vous offrons les marques suivantes :

Exclusive distributor and leader representing prestigious brands in audio and video installation products, we offer the following brands:

CAD Audio - Astatic, Cloud, Covid, Key Digital, Lowell, One Systems, Peerless-AV, PureLink, Qomo, Quest Commercial, RDL, Rolls, MSE Audio (SoundTube, Rockustics, Solid Drive, Soundsphere), Williams-AV.

Baie D'Urfé, Québec 514 457-2555 | eriksoncommercial.com

Erikson Pro | 100

Distributeur exclusif et chef de file représentant des marques prestigieuses en sonorisation et éclairage de scène et d'installation, nous vous offrons les marques suivantes :

Exclusive distributor and leader representing prestigious brands in sound and stage and installation lighting, we offer the following brands:

Sonorisation | Sound: Allen&Heath, Play Differently, Audient, Martin Audio, Optimal Audio, dB-Technologies.

Éclairage | Lighting: Chauvet (PRO - DJ - Vidéo), Chamsys, Iluminarc, TRUSST, ELC, GreenGo

Baie D'Urfé, Québec 514 457-2555 | eriksonpro.com



ETC | 840

ETC est un leader mondial dans la fabrication de technologies d'éclairage et de gréage pour l'industrie du spectacle et pour les applications d'éclairage architecturales. Avec une grande sélection de produits allant des projecteurs d'éclairage aux pupitres de contrôle d'éclairage ainsi que de distribution et de mise en réseau, ETC propose des solutions pour tous les lieux de création.

ETC is a global leader in the manufacture of lighting and rigging technology for entertainment and architectural applications. With a robust selection of products ranging from lighting fixtures and controls to distribution and networking technology, ETC has solutions for every venue.

Middleton, Wisconsin, USA 608 831-4116 | etcconnect.com

Event Safety Alliance Canada | 335

Event Safety Alliance Canada (ESAC) est un organisme sans but lucratif voué à la promotion et à l'éducation en matière de santé et de sécurité pour les communautés des arts, du divertissement et des événements en direct. Nous réunissons des personnes, des organisations et des entreprises dans la mission commune de faire de la santé, du bien-être et de la sécurité de chacun la priorité lors d'événements canadiens. Nous nous efforçons de partager l'expertise, les solutions et les meilleures pratiques recommandées en fonction des besoins et de la législation canadienne.

Event Safety Alliance Canada (ESAC) is a not-for-profit organization dedicated to promoting and educating health and safety for the arts, entertainment, and live event communities.

We bring people, organizations and businesses together in the shared mission of making the health, wellbeing, and safety of everyone the priority at Canadian events. We strive to share expertise, solutions and recommended best practices based on Canadian needs and legislation.

Stratford, ON Canada info@esacanada | esacanada.ca

Exertis Pro AV Canada | 720

La division Pro AV d'Exertis comprend plus de 150 partenaires fabricants, des facilités de crédit inégalées pour les revendeurs qualifiés et un accès exclusif à de nouvelles catégories de produits. Nos gammes de produits comprennent la signalisation numérique, la vidéoconférence de haute qualité à faible coût, les communications unifiées, les projecteurs et les écrans, les systèmes vidéo de drones. Exertis propose également des produits et outils de connectivité.

Exertis' value-added Pro AV division offers more than 150 manufacturer partners, unmatched credit facilities for qualified resellers, and exclusive access to exciting new product categories. Exertis' product lines consist of digital signage, low-cost high-quality video conferencing, unified communications, projectors and displays, drone video systems. Exertis also carries all the products and connectivity tools that complement these rapidly growing fields.

Baie D'Urfé, Québec 1 888 459-8181 | exertiscanada.com/proav/

eXtension Concepts | 210

Conception et fabrication sur mesure de solutions créatives en textiles extensibles qui attirent le regard et marquent les esprits. Nos solutions s'adressent aux professionnels du marketing visuel et de l'environnement marketing événementiel, par exemple les fabricants de kiosques d'expositions, organisateurs d'événements, fournisseurs audiovisuels, architectes, designers ou encore les acteurs de l'émergence créative.



We design and manufacture custom made creative stretch fabrics solutions that are eye-catching and mark the spirits. Our stretch textile solutions are aimed at professionals of visual marketing and event marketing environment, such as exhibition booths manufacturers, event organizers, audiovisual suppliers, architects, designers or other actors of the creative industry.

Sainte-Julie, QC Canada 514 523-2211 | extension.ca

GerrAudio Distribution | 400 + 410

GerrAudio Distribution dessert le marché canadien de l'audio et des communications professionnelles depuis plus de quarante ans. La société représente des fabricants d'équipement de premier plan basés au Royaume-Uni, en Europe et aux États-Unis, et fournit un soutien et un service de vente de première classe partout au Canada.

GerrAudio Distribution has serviced the Canadian professional audio & communications market for over forty years. The company represents top-tier equipment manufacturers based out of the UK, Europe and the USA, and provides first-class sales support and service across Canada.

Clear-Com - DiGiCo - DPA - Meyer Sound - RME - Audio Precision - GRAS - KLANG - Lyntec - ASI Audio - Sensaphonics - GlenSound - Rational Acoustics - AudioPressBox - Halter Technical - Ferrofish - Appsys - MyMix - iSEMcon - 10EaZy - WAVES

Brockville, ON Canada 1 888 462-8346 | 613 342-6999 | gerr.com

HPC (Harman Pro Canada) | 1040

HPC une division de Jam Industries, le distributeur exclusif Harman Pro Audio au Canada. L'ensemble des technologies audio et de contrôle HARMAN se combinent pour procurer des solutions de divertissement incomparables. En recourant à des technologies de pointe simples d'utilisation, nous offrons des expériences de divertissement uniques qui excellent dans tous les milieux.

HPC is a Division of Jam Industries, the exclusive Harman Pro Audio Distributor for Canada. HARMAN audio, and control technologies combine to deliver one-of-a-kind entertainment solutions. With industry-leading, simple-to-use technology solutions, we deliver unique entertainment experiences that work great in every space and are easy for the staff to operate and manage. HARMAN Professional Solutions is the leading manufacturer of professional audio, video, and control systems.

AKG | BSS | CROWN | DBX | JBL PRO | LEXICON | MARTIN LIGHTING | SOUNDCRAFT

Baie D'Urfé, Québec 1 866 965-6050 | hpc.jamindustries.com

IA Stage | 520

Chez IA Stage vous trouverez des concepteurs structurels, des directeurs techniques et des chefs de projet issus de l'industrie théâtrale ; ingénieurs, concepteurs et dessinateurs des secteurs de l'aviation et de la construction ; spécialistes du gréage, de l'automatisation, de la conception mécanique et de la projection de l'industrie du divertissement thématique. Avec une réputation bâtie sur un excellent service, notre travail se retrouve dans les théâtres, les studios de diffusion et les parcs thématiques du monde entier.

Individual creativity and passion within our ranks is what makes us relevant. You'll find structural designers, technical directors, and project managers from the theatrical industry; engineers, designers, and draftsmen from the aviation and construction industries; rigging, automation, mechanical design, and projection specialists from the themed entertainment industry. With a reputation built on excellent service, our work is found in theatres, broadcast studios, and theme parks around the world. We can (and do) just about anything.

Sanford, FL USA 407 302-0881 | iastage.com



IATSE Canada | 734

Syndicat international International Union

Représente ses membres travaillant dans le milieu de la scène, de la cinématographie et de la production télévisuelle et dans l'industrie de l'exposition en Amérique du Nord. Fondée en 1893, l'objectif de l'IATSE vise l'amélioration sociale et économique des conditions de travail des employés de l'industrie du divertissement et des expositions.

Represents members employed in the stage craft, motion picture and television production, and trade show industries throughout the North America. Founded in 1893, the IATSE's purpose is outlined to achieve the improvement of the social and economic conditions of workers identified with the entertainment and trade show industries.

Canada & USA 416 362-3569 | iatse.net

L-ACOUSTICS | 834

L-Acoustics est le leader du renforcement sonore professionnel axé sur des solutions qui élèvent l'expérience de la conception et du déploiement à l'engagement du public. Reconnue pour avoir été la pionnière de la gamme de sources linéaires, L-Acoustics continue de façonner l'avenir de l'industrie avec la technologie L-ISA, une approche multidimensionnelle basée sur l'objet pour concevoir, mixer et traiter le son.

L-Acoustics is the leader in professional sound reinforcement focused on solutions that elevate the experience from design and deployment to audience engagement. Recognized for pioneering the line source array, L-Acoustics continues to shape the future of the industry with the L-ISA technology, a multidimensional, object-based approach to designing, mixing, and processing sound.

Westlake Village, CA USA 805 604-0577 | l-acoustics.com

LaserTech Canada Inc. | 530

Lasers RGB pour spectacles, tournées, installations et projections de panneaux d'affichage au laser. Concessionnaire canadien des produits Pangolin, LaserAnimation Sollinger, RTI Display Laser Systems, Tarm, Laserworld & Kvant.

RGB Lasers for shows, tours, installations and laser billboard projections. Canada's official dealer for Pangolin Laser Systems, LaserAnimation Sollinger, RTI Display Laser Systems, Tarm, Laserworld & Kvant.

Pointe-Claire, QC Canada 514 941-6777 | lasertech-canada.com

LEX Products | 801

Support de distribution sur roues PowerRACK, commande d'alimentation et solutions Slim Dimmer, câblage PowerRAMP, interrupteur PowerGATE Company, boîtier Bento PowerHOUSE, assemblage de câbles EverGrip PowerFLEX et assemblage de câbles Lex Loc PowerFLEX, assemblage de câbles d'alimentation de données PowerFLEX.

PowerRACK Rolling Distribution Rack, Power Control and Solutions Slim Dimmer, PowerRAMP Cable Crossover, PowerGATE Company Switch, PoweHOUSE Bento Box, PowerFLEX EverGrip Cable Assembly and PowerFLEX Lex Loc Cable Assembly, PowerFLEX Power Data Cable Assembly

Shelton, CT USA 1 800 643-4460 | lexproducts.com



Lumenayre Distribution Ltd. | 510

Détaillant canadien exclusif des produits d'éclairage Astera Wireless.

Exclusive Canadian distribution of Astera Wireless lighting products.

Pickering, ON 1 844 995-8636 | lumenayre.com

Lumentwist | 724

Distributeur exclusif des marques Coolon, Derksen et Goboland, ainsi qu'agent manufacturier pour SGM Light. Coolon oeuvre surtout dans l'éclairage architectural et industriel haut de gamme tandis que Derksen oeuvre dans les projecteurs à gobo fabriqués entièrement en Allemagne. Tous deux misent sur l'excellence et la qualité avant tout. Fabrication sur mesure de gobo en verre. Que ce soit du simple noir et blanc, ou d'une image couleur qualité photo, Lumentwist a l'expérience et le savoir-faire pour combler tous vos besoins.

Exclusive distributor of the Coolon, Derksen and Goboland brands, as well as manufacturing agent for SGM Light. Coolon works mainly in high-end architectural and industrial lighting while Derksen works in gobo projectors manufactured entirely in Germany. Both focus on excellence and quality above all else. Custom manufacture of glass gobos. Whether it's a simple black and white, or a photo quality color image, Lumentwist has the experience and the know-how to meet all your needs.

Saint-Hubert, QC Canada 514 944-8836 | lumentwist.ca

Martin Lighting | 1040

HPC une division de Jam Industries, le distributeur exclusif d'éclairage Martin au Canada. Martin et notre éclairage de scène, divertissement et architectural remontent à loin - c'est dans notre ADN. Votre travail consiste à appliquer votre créativité et à proposer les conceptions d'éclairage les plus étonnantes. Notre travail consiste à fournir les meilleurs outils et équipements pour donner vie à vos conceptions. Nous avons tout ce dont vous avez besoin pour tout type d'événement et projet architectural : une solution complète avec éclairage, vidéo créative et générateur de brouillard.

HPC is a Division of Jam Industries, the exclusive Martin Lighting Distributor for Canada. Martin and our stage, entertainment and architectural lighting go way back—it's in our DNA. Your job is to apply your creativity and come up with the most stunning lighting designs. Our job is to deliver the best tools and equipment to leverage your work in bringing those designs to life. We've got everything you need for any kind of live event, entertainment venue or architectural project: a complete solution with lighting, creative video and atmospheric effects.

Baie D'Urfé, Québec 1 866 965-6050 | hpc.jamindustries.com

MDG Fog Generators Ltd. | 500

Entreprise québécoise qui conçoit et fabrique des générateurs de brouillard et fluide pour les arts de la scène et le marché industriel depuis 1980. Chef de file mondial d'effets atmosphériques, pour un brouillard très discret ou un effet submergeant, MDG ne produit que des appareils de la plus haute qualité. Ils sont représentés sur presque tous les continents grâce à leur réseau de partenaires, la Famille MDG.

Quebec-based manufacturer of fog generators and fog fluids for the entertainment and industrial market since 1980. Worldwide leader of atmospheric effects, for a discreet mist to an overwhelming effect of pure white fog, MDG are known for their high quality products. Represented on almost every continent through the MDG Family, its worldwide network of partners.

ATMe - Me1 - Me2 - Me4 - Me8 - theONE - theAN - ICE FOG Q.

Montréal, QC Canada 1 800 663-3020 | 514 272-6040 | mdgfog.com



MM Technologie – 106

En établissant des liens avec les fabricants d'équipements audiovisuels et d'infrastructures de bâtiments à travers le Canada, MM Technologie aide à fournir des solutions collaboratives et innovantes au marché canadien. Chez MM Technologie, partenaire fondateur du groupe CM Tech, nous nous efforçons d'apporter à l'industrie canadienne des ventes, un soutien et des connaissances unifiés à travers une nation culturellement diversifiée. Nos principales activités sont dans l'intégration AV/IT, les entreprises, l'éducation, la distribution vidéo, la projection vidéo, et pro-audio.

By bridging relations with the Audio Visual and Building Infrastructure manufacturers across Canada, MM Technologie assists in providing collaborative and innovative solutions to the Canadian market. At MM Technologie, founding partner of the CM Tech Group, we strive to help bring the Canadian industry a unified sales, support, and knowledge across a culturally and geographically diverse nation. Our principal activities are in AV/IT Integration, Corporate, Education, Video Distribution, Video Projection, Large Venue, and Pro-Audio.

Laval, QC Canada 450 664-6476 | mmtechnologie.ca

Moss LED | 634

MossLED conçoit, développe, fabrique et distribue des bandes DEL flexibles spécialement conçues pour le cinéma, la télévision et partout où un éclairage de haute qualité est requis. Leader de l'industrie des LED flexibles présentant un IRC élevé, des couleurs cohérentes et des températures de couleur cohérentes.

MossLED designs, develops, manufactures and distributes low profile LED products that are designed specifically for film, cinema, television, and anywhere high quality lighting is required. Industry leader in Flexible LEDs featuring High CRI, Consistent Colors and Consistent Color Temperatures.

Toronto, ON Canada 1 800 924-1585 | 416 463-6677 | mossled.com

Ontario Staging Ltd. – 636

Manufacturier, vente et location de rideaux de scène depuis plus de 30 ans. Installation professionnelle de systèmes de gréage, de rails et structures.

Manufacturer of stage drapes for over 30 years. Professional installation of rigging and staging equipment. Sale and rental.

East York, ON Canada 1 877 69STAGE | 416 694-8980 | ontariostaging.com

ROBE Lighting | 1030

Robe est l'un des principaux fabricants mondiaux de projecteurs motorisés, reconnu pour son innovation, son ingénierie de qualité et son dévouement aux valeurs de production les plus élevées. Les lumières mobiles et LED de Robe peuvent être trouvées partout.

Robe is among the world's leading moving light manufacturers, recognized for its innovation, quality engineering and dedication to the very highest production values. Robe's moving and LED lights can be found everywhere.

Davie, FL USA 954 680-1901 | robelighting.com

ROLAND PRO A/V | 902

Interfaces audio - Commutateurs vidéo - Commutateurs de flux - Commutateurs vidéo matriciels

Audio Interfaces - Video Switchers - Streaming Switchers - Matrix Video Switchers.

Surrey, BC Canada 604 270-6626 | proav.roland.com



SC Media Canada | 1000

Établie en 1983, SC Media Canada se spécialise dans la distribution de produits multimédias pour les marchés d'installation professionnelle et du divertissement.

Established in 1983, SC Media Canada specializes in the distribution of multimedia products for the enterprise and entertainment markets.

Lachine, QC Canada 1 888 595-3966 | 514 780-0808 | scmediacanada.com

Scène Éthique | 732

Conception et fabrication de scènes, infrastructures scéniques et mécanisation de scène. Location et vente d'équipement scénique. Location d'espace de tournage et d'intégration technique. Traitement et application certifiés de produits ignifuge.

Design and fabrication of custom stages, scenic structures and machinery – Stage & scenic structure sales and rentals – Studio rental. Certified application and sales of flame retardant products.

Varenes, QC Canada 450 929-3354 | sefabrication.com

Sennheiser | 430

Sur scène, en salle de conférence et de réunion, en studio... nous pensons que tout repose sur des expériences audio uniques. Outre la marque Sennheiser, le groupe Sennheiser rassemble également Neumann.Berlin, DearReality et AMBEO.

For us, everything revolves around excellent sound: on stage, in meeting rooms and lecture halls, as well as in the studio. In addition to the Sennheiser brand, the Sennheiser Group also includes Neumann.Berlin, DearReality and AMBEO.

Digital 6000 Series – KH 80 DSP Studio Monitor – AMBEO VR Mic – AVX – HMD 27

Pointe-Claire, QC Canada 1 800 463-1006 | 514 679-5333 | en-ca.sennheiser.com

SFM LOUNGE | 610

SFM fournit des solutions clés en main personnalisées aux marques internationales dans les domaines de l'audiovisuel, du spectacle et de la production médiatique. En plus de nos services de distribution et de commerce de gros traditionnels, nous offrons une gamme de services à valeur ajoutée conçus pour aider nos fournisseurs et clients à atteindre leur plein potentiel commercial.

SFM provides customized go-to-market solutions to global brands within the audiovisual, live entertainment, and media production industries. In addition to traditional wholesale distribution services, we offer an array of enhanced services designed to help our suppliers and customers achieve their full market potential.

Dorval, QC Canada 1 800 363-8855 | sfm.ca

SGM Light | 830

Conçu et fabriqué au Danemark, SGM Light se spécialise dans les luminaires extérieurs haut de gamme développés pour les installations permanentes et temporaires. SGM continue d'innover avec une technologie brevetée et des fonctionnalités uniques qui fournissent aux concepteurs d'éclairage et aux ingénieurs les outils nécessaires pour créer des conceptions de classe mondiale qui captent l'imagination tout en résistant à certaines des conditions les plus difficiles.

Engineered and manufactured in Denmark, SGM Light specializes in premium outdoor rated luminaires developed for permanent and temporary installations. SGM continues to innovate with patented technology and unique features which provide lighting designers and engineers the tools to create world class designs that capture the imagination while standing up to some of the toughest conditions.

North America 407-440-3601 | sgmlight.com



Show Sage LLC | 436

Distributeur principal nord-américain des logiciels Dataton WATCHOUT™ et WATCHPAX™, et PIXILAB Blocks® pour la création d'expériences dynamiques. Revendeur de Merging's Ovation, système de synchronisation et de lecture audio multicanal, contrôle de spectacle Medialon et solutions de gestion du signal Lightware. Nous vendons et louons des serveurs WATCHOUT et Ovation spécialement réglés, et organisons une formation certifiée Dataton Academy.

North American master distributor for Dataton WATCHOUT™ and WATCHPAX™, and PIXILAB Blocks® software for creating dynamic experiences. Reseller of Merging's Ovation, multi-channel audio synchronization and playback system, Medialon show control, and Lightware signal management solutions. We sell and rent specially tuned WATCHOUT and Ovation servers, and conduct certified Dataton Academy training.

Franklin Park, IL USA 1 855 SHW-SAGE | 847 261-9205 | showsage.com | dataton.com

SHOWSDT | 620

Vente et location d'équipement de scène. Conception, fabrication et installation. Design, fabrication et installation. Équipement de levage, contrôle et automation. Praticables et gradins, habillage de scène, systèmes autoportants, ponts d'éclairage. Service d'ignifugation.

Sale & Rental of Staging Equipment. Lifting Equipment, control and automation. Risers & seating structures, Stage curtains & ground support systems, truss. Fire proofing service.

Montréal, QC | Toronto, ON Canada 514 343-9090 | 1 800 567-8245 | showsdt.com

Softbox Intégration | 740

Spécialiste en intégration DEL et gestionnaire d'équipements audiovisuels offrant une sélection de produits uniques. SoftBox Intégration développe et met en place des solutions audiovisuelles et technologiques novatrices, sur mesure et clés en main pour tous vos projets culturels et artistiques (émissions télévisées, spectacles de variété, événements sportifs, corporatifs, théâtres, festivals, expériences immersives). Notre savoir-faire est au service de vos idées!

LED integration specialist and audiovisual equipment manager offering a selection of unique products. SoftBox Integration develops and implements innovative, tailored and turnkey audiovisual and technological solutions for all your cultural and artistic projects (television, musical shows, sporting and corporate events, theaters, festivals, immersive experiences). Our know-how is at the service of your ideas!

Montréal, QC Canada 514 755-2739 | softboxintegration.com

Solotech | 810

Audiovisuel et technologies du divertissement. Solutions événementielles, intégration de systèmes, technologie virtuelle, vente d'équipements, centre de services.

AV and entertainment technology. Event Solutions, Systems Integration, Virtual Technology, Equipment Sales, Service Center.

Montréal, QC Canada 514 526-7725 | solotech.com

Strong / MDI | 901

Écrans de projection novateurs pour projets de toutes tailles. Écrans de projection 2D et 3D - écrans motorisés - structures et cadres sur mesure - écrans solides immersifs - peintures optiques. À la hauteur de votre imagination!



Innovative projection screens for projects of any size. 2D & 3D projection screens – motorized screens – customized screen structures and frames – solid immersive screens – optical coatings. Let's build something great together!

Québec, QC Canada 1 877 755-3795 | 450 755-3795 | strongmdi.com

Studio Artéfact | 700

Studio Artefact imagine et réalise des décors immersifs pour les centres commerciaux et les arts de la scène. De l'idéation à la livraison en passant par la fabrication, tout se fait sous un même toit par notre équipe multidisciplinaire et innovante.

Studio Artefact designs and builds immersive decors for shopping centers and performing arts. Everything from the idea to the final product is completed under a single roof by our innovative and multidisciplinary team.

Montréal, QC Canada 1 877 933-7666 | studioartefact.com

Techni+Contact | 315

Techni+Contact Canada Ltée distribue de l'équipement audiovisuel et de communications unifiées pour le marché de l'intégration et des installations sur mesure, tout en desservant les détaillants en produits électroniques grand public. Techni+Contact entend devenir le principal fournisseur de services audio, vidéo et de contrôle dans l'industrie audiovisuelle professionnelle au Canada.

Techni+Contact Canada Ltd distributes audio visual and UC equipment and accessories for the integration & custom installation market. Techni+Contact aims to be the leading customer-focused supplier of tailored audio, video and control products and services to deliver results-based business outcomes.

Pointe-Claire, QC, Canada 1 866 320-9451 | technicontact.com

Terrier Marketing Inc. | 800

Venez voir nos puissantes composantes LED à visser pour l'éclairage de votre maison ! Seront également disponibles les projecteurs de poursuite Canto USA. À voir aussi, My Case Builder, un système de valises doublées de mousse, personnalisable et spécifique à vos besoins. Nouveau cette année, nous présenterons un nouveau système de sangle de câble innovant et durable, à personnaliser avec le nom ou le logo de votre entreprise.

Powerful screw-in LED retrofits for your house lighting! Also on hand will be high power Canto USA followspots. See My Case Builder, a custom foam-lined case system that is specific to your requirements. New this year, introducing an innovative and durable new cable strap system, complete with your company name or logo.

Toronto, ON Canada 647 972-6449 | terrier-marketing.com

Theatrixx Technologies | 600

Distributeur et fabricant

Distributor and Manufacturer

Analog Way - AV Stumpfl - Cameo - Hannay Reels - High End Systems - JB Lighting - Liftket - Minuit Une - Portman Lights - Smart Metal - Theatrixx Distro - Theatrixx Cables - The Light Source - Vestel - Visual Productions - xFocus - xVision

Montréal, QC Canada 514 939-3077 | theatrixx.com



THERIO Innovation | 802

THERIO INNOVATION est une équipe créative et ingénieuse spécialisée dans la conception, la fabrication et l'ingénierie des meilleures structures qui soient dans le domaine du spectacle. L'expérience et l'expertise acquise nous permet de réaliser des projets et des produits hors du commun pour notre clientèle internationale.

THERIO INNOVATION is a creative and resourceful team that specializes in designing, manufacturing and engineering the best trusses for the show business industry. The experience and the expertise of our team help us create remarkable project and products for our international clients.

Saint-Hubert, QC Canada 514 400-3336 | therioinnovation.com

Thorvin Electronics | 220

Distributeur de produits et de systèmes A/V et soutien technique aux détaillants canadiens spécialisés en communication. Nouvelles lignes de produits et services en affichage dynamique et audio numérique. Système de contrôle pour salles de classe, laboratoire de langues, aide à l'audition.

Distributor of audio electronic products & systems and technical support to Canadian communications dealers. New product lines of video and digital signage solutions. Classroom control system, language labs, hearing assistance.

Oakville, ON Canada 1 800 323-6634 | 905 829-3040 | thorvinelectronics.com

Ultratec Special Effects | 630

Ultratec Special Effects est le premier fabricant de machines pyrotechniques à proximité immédiate, de brouillard, de brouillard bas, de brume, de bulles, de neige et de neige carbonique depuis plus de 25 ans. Basée à Londres, Ontario, Canada, Ultratec possède des installations supplémentaires en Alabama et en Floride aux États-Unis et à Francfort, en Allemagne, pour desservir l'industrie mondiale de l'événementiel en direct.

Ultratec Special Effects has been the industry-leading manufacturer of close-proximity pyrotechnics, fog, low-lying fog, haze, bubbles, snow, and dry ice machines for over 25 years. Headquartered in London, Ontario, Canada, Ultratec has additional facilities in Alabama and Florida in the United States and Frankfurt, Germany, to service the global live event industry.

London, ON Canada 1 800 388-0617 | 519 659-7972 | ultratecfx.com

Unisson Structures | 710

Création, conception, fabrication et installation de scènes et de structures d'aluminium.

Design, fabrication and installation of high quality aluminum structures and components.

St-Roch-de-l'Achigan, QC Canada 450 588-7477 | unissonstructures.com

Vectorworks Canada Inc. | 730

Logiciels de modélisation 2D et 3D, d'analyse et de prévisualisation. Vectorworks Spotlight, Braceworks, Vision, Logiciels de formation sur nos produits.

Software for 2D & 3D Design, Analysis, and Pre-visualization Vectorworks Spotlight, Braceworks, Vision, Software training for our products.

Vancouver, BC Canada 604 800-1811 | vectorworks.net/en-CA/spotlight



Nous bâtissons, connectons, alimentons et protégeons le monde. Wesco s'engage à vous fournir des solutions et des idées novatrices sur lesquelles vous pouvez compter afin de résoudre les défis les plus importants relatifs à votre chaîne d'approvisionnement. Nous ne ménageons pas nos efforts pour être votre partenaire stratégique de confiance, garantir les plus hauts niveaux de service à la clientèle.

We build, connect, power and protect the world. Wesco is committed to continually bringing the problem solving and innovative thinking that you rely on to solve your most important supply chain challenges. We work hard to be your trusted strategic partner to ensure the highest levels of customer service.

Ville Saint-Laurent, QC Canada 514-636-3636 | anixter.com/en_ca

ÉCOLES SCHOOLS

Centre d'études collégiales de Montmagny

DEC Production scénique - Régie et techniques scéniques

Montmagny, QC Canada
418 248-7164
cegeplapocatiere.qc.ca

École de théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe

Programme Production technique :

Voie A - Conception d'accessoires, de costumes
et d'espaces scénographiques

Voie B - Régie et techniques scéniques

Saint-Hyacinthe, QC Canada
450 773-6800
ecoletheatre.cegepsth.qc.ca

École de théâtre professionnel du Collège Lionel-Groulx

Option Théâtre, profil Jeu et création théâtrale

AEC Techniques de vidéo
et éclairages asservis pour le spectacle

AEC Gréage de scène

Sainte-Thérèse QC Canada
450 430-3120
clg.qc.ca

École nationale de théâtre du Canada National Theatre School of Canada

Programme création et production

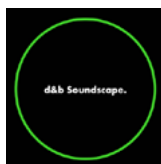
Production Design and Technical Arts Program

Montréal, QC Canada
514 842-7954 | 1 866 547-7328
ent-nts.ca

Salle Room 512ae



Présente Presents



Démystifier Soundscape.

Les systèmes de sonorisation traditionnels et le mixage basé sur des «bus» ont évolué pour offrir cohérence et intelligibilité. Comment un système audio peut-il accroître le lien entre la performance artistique et le public? Comment procurer au public une expérience sonore encore plus naturelle?

Rejoignez d&b pour découvrir la façon unique dont Soundscape fonctionne afin de livrer le son tel que les humains l'entendent. Nous expliquerons les principaux bénéfices de Soundscape; soit la localisation audio, la spatialisation et la dynamique audio des systèmes d&b.

Afin d'en faire l'expérience par vous-même, le système sera disponible pour découvrir comment le mixage basé sur des objets simplifie le flux de travail des ingénieurs.

Demystifying Soundscape.

Traditional PA systems and bus-based mixing have advanced to provide consistency and intelligibility, but how can a sound system increase audience connection and a deeper engagement?

Join d&b to discover how Soundscape works differently to deliver sound as humans hear it using familiar workflows, along with all the efficiencies that are gained in localization, spatialization and system headroom.

In addition, hands-on time will be available to experience how object-based mixing simplifies engineer workflows.

Salle ouverte toute la journée. Démonstrations à 11h et 14h

Room open all day. Demonstrations at 11 a.m. and 2 p.m.



Salle Room 513a



Présente Presents



**Démonstration des gammes de haut-parleurs
X-LITE, X-PRO, X-SUB, MITUS, ARCHON et SUBLINE.**

Demonstration of the X-LITE, X-PRO, X-SUB, MITUS, ARCHON
and SUBLINE loudspeaker ranges.

La FBT elettronica SpA a été fondée en 1963 à Recanati, une petite ville du centre de l'Italie, historiquement connue pour son affinité avec le monde poétique, musical et artistique. Ils conçoivent et fabriquent sur ce territoire des produits audio hautement professionnels, dans le but de fournir aux spécialistes du son du monde entier la meilleure qualité de son en tournée, en installation et portable.

The FBT elettronica SpA was founded in 1963 in Recanati, a small town in the centre of Italy, historically known for its affinity to the poetic, musical and artistic world. They design and manufacture in this territory highly professional audio products, with the aim of providing sound specialists around the world with the best quality in touring, install and portable sound. mixing efficiency, creativity, and flexibility you need to meet the demands of any gig.

TASCAM Sonicview

**Démonstration de la nouvelle console de mixage numérique
interactive à écran tactile multi-environnement Sonicview.**

Demonstration of the new Sonicview Digital Mixer
with Multi-environment Touch Screens.

Le système VIEW multi-écrans permet de naviguer rapidement et simplement dans les canaux, la dynamique, l'égaliseur, les effets, les sous-groupes et les auxiliaires. Les préamplificateurs de microphone haut de gamme de classe 1, l'interface Dante intégrée et les convertisseurs analogique-numérique 32 bits ne sont que quelques-unes des caractéristiques de ces consoles d'enregistrement et de mixage numériques.

The multi-screen VIEW system makes navigating channels, dynamics, EQ, effects, subgroups, and auxes a quick and simple affair. Class 1 premium microphone preamplifiers, built-in Dante interface, and 32-bit analog-to-digital converters are just a few hallmarks of these digital recording and mixing consoles.

Salle ouverte toute la journée. Room open all day.

Visitez Erikson Audio au kiosque 720 pour plus d'informations et l'horaire des démos en direct!
Visit Erikson Audio at booth 720 for more information and the live demo schedule!



Salle Room 523ab



Présente Presents



portman[®]
lights

IVL™ Photon by **MINUIT**
UNE

cameo[®]

Portman lights

Designs iconiques pour l'éclairage professionnel de scène.

Iconic designs for professional stage lighting.

Minuit Une

Rendre l'ordinaire extraordinaire.

Make the ordinary, extraordinary.

Cameo

Gamme de produits professionnels comprenant des éclairages mobiles à LED de pointe pour des spectacles de scène spectaculaires, des systèmes d'éclairage à LED, des projecteurs PAR de studio à LED, des projecteurs extérieurs à LED, des lasers, des brouilleurs et des accessoires.

Professional product range that includes state-of-the-art LED moving lights for spectacular stage shows, LED lighting systems, LED studio PAR spotlights, LED outdoor spotlights, lasers, hazers, and accessories.

Démonstrations aux 30 minutes.

Demonstrations every 30 minutes.

CAUSERIES TEC TALKS HORAIRE SCHEDULE

JEUDI 13 AVRIL THURSDAY APRIL 13

STUDIO 1	STUDIO 2
<p>11 h à 12 h 11:00 a.m. to 12:00 p.m.</p> <p>Certification HDBaseT</p> <p>John Vellone Wesco Anixter Bilingue Bilingual</p>	<p>11 h 00 à 13 h 30 11:00 a.m. to 1:30 p.m.</p> <p>Panel de discussion Panel Discussion</p> <p>Main d'œuvre en production scénique Enjeux et besoins de formation au Québec</p> <p>Workforce in Stage Production Issues and Training Needs in Quebec</p> <p>Sandra Matte, Pascale Landry & Marie-Soleil Hébert CQICTS Français French</p>
<p>12 h 30 à 13 h 30 12:30 p.m. to 1:30 p.m.</p> <p>Documentation pour l'intégration de systèmes avec ConnectCAD de Vectorworks</p> <p>Systems Integration Documentation with Vectorworks ConnectCAD</p> <p>Jim Woodward Vectoworks Anglais English</p>	<p>14 h 00 à 15 h 00 2:00 p.m. to 3:00 p.m.</p> <p>BrightSign & Nexmosphere Créer des expériences interactives attrayantes</p> <p>Creating Engaging Interactive Experiences</p> <p>Jean-Marc Langevin Thorvin Electronics Inc. Bilingue Bilingual</p>
<p>14 h 00 à 15 h 00 2:00 p.m. to 3:00 p.m.</p> <p>BrightSign & Nexmosphere Créer des expériences interactives attrayantes</p> <p>Creating Engaging Interactive Experiences</p> <p>Jean-Marc Langevin Thorvin Electronics Inc. Bilingue Bilingual</p>	<p>14 h 00 à 15 h 00 2:00 p.m. to 3:00 p.m.</p> <p>L'histoire du truss, d'hier à aujourd'hui</p> <p>The History of Truss - Past to Present</p> <p>Bernard Thériault, Luc Dorion, ing. & Shawn Thériault THERIO Innovation Français French</p>
<p>15 h 30 à 16 h 30 3:30 p.m. to 4:30 p.m.</p> <p>L'utilisation de la 3D en conception : théorie et application</p> <p>Designing in 3D: Theory & Application</p> <p>Bob McCarthy Meyer Sound & GerrAudio Distribution Anglais English</p>	<p>15 h 30 à 16 h 30 3:30 p.m. to 4:30 p.m.</p> <p>Perspectives sur l'évolution de l'AV et des technologies des 25 dernières années</p> <p>Perspectives on the Evolution of AV and Technologies Over the Past 25 years</p> <p>Patrice Lavoie, Jonathan Levesque, Nicolas Labbé & Nicolas Gendron Solotech Français French</p>



CAUSERIES TEC TALKS HORAIRE SCHEDULE

VENDREDI 14 AVRIL FRIDAY APRIL 14

STUDIO 1	STUDIO 2
<p>11 h à 12 h 11:00 a.m. to 12:00 p.m.</p> <p>L'utilisation des données dans Vectorworks pour améliorer la planification et la productivité</p> <p>Using Data in Vectorworks to Improve Planning and Productivity</p> <p>Dominique Rivard Vectorworks Français French</p>	<p>11 h à 12 h 11:00 a.m. to 12:00 p.m.</p> <p>Sécurité événementielle Les enjeux à venir</p> <p>What's Next for Event Safety?</p> <p>Janet Sellery, CRSP, CHSC, Shannon Inniss & Kevin Tanner Event Safety Alliance Canada Anglais English</p>
<p>12 h 30 à 13 h 30 12:30 p.m. to 1:30 p.m.</p> <p>Forum ouvert DiGiCo (demandez n'importe quoi à Tim !)</p> <p>DiGiCo Open Forum (ask Tim anything!)</p> <p>Tim Shaxson DiGiCo & GerrAudio Distribution Anglais English</p>	<p>12 h 30 à 13 h 30 12:30 p.m. to 1:30 p.m.</p> <p>Dylos 101</p> <p>Pierre Roy Obsidian Control Systems & Illumixx Canada Français French</p>
<p>14 h 00 à 15 h 00 2:00 p.m. to 3:00 p.m.</p> <p>Votre solution logicielle tout-en-un pour la conception d'événements</p> <p>Your all-in-one Software Solution for Event Design</p> <p>Jim Woodward Vectoworks Anglais English</p>	<p>14 h 00 à 15 h 00 2:00 p.m. to 3:00 p.m.</p> <p>Introduction à la Netron Series</p> <p>Intro to the Netron Series</p> <p>Matthias Hinrichs Obsidian Control Systems & Illumixx Canada Anglais English</p>

Cliquez ici
Pour de l'information détaillée sur les présentateurs!

Français

Click here
For detailed information about the presenters!

English

Descriptions des Causeries TEC à la page suivante.
TEC Talks descriptions on the following page.



CERTIFICATION HD BASE T

13 AVRIL APRIL - 11 h à 12 h 11:00 a.m. to 12:00 p.m. Bilingue Bilingual - STUDIO 1

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY WESCO|ANIXTER

Pour en savoir plus sur la technologie HD BaseT, ses différents composants et les meilleures pratiques d'installation. Vous serez ensuite apte à mieux comprendre cette technologie, ses limites et ses avantages. Donne 1,5 AVIXA RU

Learn more about HD BaseT technology, its different components and best installation practices. You will then be able to better understand this technology, its limitations and its advantages. Valid for 1.5 AVIXA RU

PRÉSENTATEUR PRESENTER

John Vellone, CTS

DOCUMENTATION POUR L'INTÉGRATION DE SYSTÈMES AVEC CONNECTCAD DE VECTORWORKS

**SYSTEMS INTEGRATION DOCUMENTATION
WITH VECTORWORKS CONNECTCAD**

13 AVRIL APRIL - 12 h 30 à 13 h 30 12:30 p.m. to 1:30 p.m. Anglais English - STUDIO 1

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY VECTORWORKS

Découvrez les nombreuses fonctionnalités de Vectorworks ConnectCAD. Durant la présentation, les participants découvriront les appareils, les connexions, les dispositions des rack, la visualisation des équipements 3D, la planification des itinéraires de câbles et des conteneurs, les rapports, etc. Après avoir assisté à cette présentation, les participants seront en mesure de...

- **Découvrir les nombreux projets que ConnectCAD peut concevoir et gérer avec précision et efficacité.**
- **Découvrir comment ConnectCAD peut créer des appareils et des circuits aussi rapidement que trouver des objets dans une bibliothèque.**
- **Explorer les options de collaboration et de présentation aux parties prenantes d'une conception de système permanente ou temporaire.**

Explore the many capabilities of Vectorworks ConnectCAD. Attendees will learn about Devices, Connections, Rack Layouts, 3D Equipment Visualization, Cable route and Container Planning, Reporting, and more. After attending this presentation, attendees will be able to...

- **Discover the many projects ConnectCAD can design and manage with accuracy and efficiency.**
- **Learn how ConnectCAD can create Devices and Circuited as fast as finding objects in a library.**
- **Explore the options for collaborating and presenting to stakeholders of a permanent or temporary system design.**

BRIGHTSIGN & NEXMOSPHERE

CRÉER DES EXPÉRIENCES INTERACTIVES ATTRAYANTES CREATING ENGAGING INTERACTIVE EXPERIENCES

13 AVRIL APRIL - 14 h à 15 h 2:00 p.m. to 3:00 p.m. Bilingue Bilingual - STUDIO 1

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY THORVIN ELECTRONICS INC.

Présentation de la gamme de produits BrightSign et Nexmosphere. Transformez n'importe quel affichage numérique en une expérience attrayante et enrichissante pour le public! Nous y expliquerons comment utiliser la plate-forme et présenterons différents exemples où BrightSign a été utilisé avec des capteurs Nexmosphere pour créer des expériences interactives riches. Nous parlerons de la flexibilité du logiciel BrightAuthor pour créer des applications interactives avec BrightSign et des différentes technologies qu'offre le Nexmosphere comme X-Touch, RFID, Contrôle LED, Capacitive Touch et Motion Detector. À la suite de cette présentation les participants seront en mesure de...

- Comprendre les différence entre les différents modèles de lecteurs et comment les utiliser pour leurs projets d'affichage interactif.
- Comprendre toutes les possibilité que la plate-forme offre et comment bien programmer pour obtenir des expériences interactives.

Introducing the BrightSign and Nexmosphere product line. Turn any digital signage into an engaging and rewarding experience for audiences! We'll explain how to use the platform and present different examples where BrightSign has been used with Nexmosphere sensors to create rich interactive experiences. We will talk about the flexibility of the BrightAuthor software to create interactive applications with BrightSign and the different technologies that the Nexmosphere offers such as X-Touch, RFID, LED Control, Capacitive Touch and Motion Detector. After attending this presentation, attendees will be able to...

- Understand the difference between different player models and how to use them for their interactive display projects.
- Better understand all the possibilities that the platform offers and how to program well to obtain interactive experiences.

PRÉSENTATEUR PRESENTER

Jean-Marc Langevin

L'UTILISATION DE LA 3D EN CONCEPTION : THÉORIE ET APPLICATION DESIGNING IN 3D: THEORY & APPLICATION

**13 AVRIL APRIL - 15 h 30 à 16 h 30 3:30 p.m. to 4:30 p.m. Anglais English -
STUDIO 1**

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY MEYER SOUND & GERRAUDIO DISTRIBUTION

Rejoignez-vous à Bob McCarthy alors qu'il explore les avantages de la conception d'un système de sonorisation à l'aide d'un logiciel de prédiction 3D précis, et les considérations à prendre en compte lors de la traduction des conceptions en déploiements dans le monde réel. Bob guidera les participants à travers le processus de conception au déploiement de quelques projets récents auxquels il a participé, y compris le spectacle d'arène "en rond" de Metallica avec l'Orchestre symphonique de San Francisco, la mise à niveau de la sonorisation du Xcel Energy Center pour le NHL Minnesota Wild l'équipe de hockey et la conversion du théâtre municipal d'Helsinki d'un système AB théâtral à une configuration multicanal entièrement immersive.

La session se terminera par une période de questions-réponses ouverte où les participants sont encouragés à poser des questions et à engager la conversation avec l'homme qui a lui-même écrit le livre ! La modélisation tridimensionnelle apporte de nouveaux niveaux de détail et de facilité à la conception de systèmes sonores, ce qui facilite la visualisation de modèles complexes, la mesure de la réponse hors axe et la comparaison des performances entre les sections d'un lieu.

Après avoir assisté à cette présentation, les participants auront une meilleure compréhension de certains des principaux principes à prendre en compte et des meilleures pratiques à suivre lors de la conception d'un système de sonorisation à l'aide d'un logiciel prédictif 3D.

Join Bob McCarthy as he explores the benefits of designing a sound reinforcement system using precise 3D prediction software, and considerations that should be made when translating designs into real world deployments. Bob will walk the class through the design to deployment process of a few recent projects that he has been involved with, including Metallica's 'in the round' arena show with the San Francisco Symphony Orchestra, the Xcel Energy Centre's PA upgrade for the NHL Minnesota Wild hockey team and the Helsinki City Theatre conversion from a theatrical AB system to a multichannel, fully immersive setup.

The session will conclude with an open Q&A period where participants are encouraged to ask questions and spark conversation with the man who wrote the book himself! Three-dimensional modelling brings new levels of detail and ease to sound system design, making it easier to visualize complex models, measure off-axis response, and compare performance across sections of a venue.

After attending this presentation, attendees will have a deeper understanding of some of the key principals to consider and best practices to follow when designing a sound system using 3D predictive software.

PRÉSENTATEUR PRESENTER

Bob McCarthy

MAIN D'ŒUVRE EN PRODUCTION SCÉNIQUE ENJEUX ET BESOINS DE FORMATION AU QUÉBEC

WORKFORCE IN STAGE PRODUCTION ISSUES AND TRAINING NEEDS IN QUEBEC

13 AVRIL APRIL - 11h à 13h 30 11:00 a.m. to 1:30 p.m. Français French - STUDIO
2

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY
CENTRE QUÉBÉCOIS DE L'INSTITUT DES TECHNOLOGIES SCÉNOGRAPHIQUES
- CQICTS

Ce panel d'échanges traitera des principaux enjeux liés à la formation de la main d'œuvre dans le secteur de la production scénique :

- Liens entre le milieu des affaires, de la culture et de l'éducation
- Besoins et offre en formations initiales et continues
- Recrutement et valorisation des professions liées à la production scénique et aux technologies scénographiques
- Apprentissage en milieu de travail
- Rémunération des stages

Mme Hébert, conseillère à la formation technique au ministère de l'éducation, pourra répondre à des questions sur les différences entre les programmes de formation de DEC, AEC, FC-services aux entreprises dans ce domaine (formation initiale et continue). Il pourrait aussi être question des processus d'élaboration d'un programme d'études. Évidemment, elle pourra aussi élaborer sur quels besoins du marché du travail chaque niveau peut répondre.

Mme Landry, directrice générale de Compétence Culture, pourra quant à elle présenter les besoins spécifiques au secteur des arts de la scène. Ce sera une belle occasion de faire connaître les résultats des études de la chaîne humour et théâtre. Il pourrait aussi y être question des formations continues offertes via les réseaux de formation actifs en culture (Associations, Conseils de la culture, etc.).

This discussion panel will deal with the main issues related to the training of the workforce in the stage production sector:

- Links between business, culture and education
- Initial and continuous training needs and offers
- Recruitment and development of professions related to stage production and stage technologies
- Learning in the workplace
- Remuneration for internships

Ms. Hébert, technical training advisor at the Ministry of Education, will be able to answer questions on the differences between the training programs of DEC, AEC, FC-business services in this area (initial and continuing training). It could also be about curriculum development processes. Obviously, it will also be able to elaborate on what labor market needs each level can meet.

Ms. Landry, Managing Director of Competence Culture, will be able to present the specific needs of the performing arts sector. This will be a great opportunity to publicize the results of studies by the humor and theater channel. It could also be a question of continuing education offered through active training networks in culture (Associations, Councils of culture, etc.).

L'HISTOIRE DU TRUSS, D'HIER À AUJOURD'HUI THE HISTORY OF TRUSS - PAST TO PRESENT

13 AVRIL APRIL - **14 h à 15 h** 2:00 p.m. to 3:00 p.m. **Français** French - STUDIO 2

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY **THERIO INNOVATION**

La conférence se déroulera sur trois volets :

- Le premier volet étant sur l'historique du pont d'éclairage (truss) à travers le monde et de son évolution pour supporter les concerts en constante croissance.
- Le second volet traitera du processus de conception et d'ingénierie pour répondre au besoin spécifique.
- Le dernier volet consiste à une sélection judicieuse de la structure adéquate et de la manutention des ponts d'éclairages.

The session is built around three elements:

- The first one is about the history of the truss and its evolution around the world to support the constant growing shows.
- The second element will be about the process for conception and engineering in relation to specific project.
- The last one is how to make the right choice for structural need and the handling of the truss.

L'UTILISATION DES DONNÉES DANS VECTORWORKS USING DATA IN VECTORWORKS

14 AVRIL APRIL - **11 h à 12 h** 11 a.m. to 12 p.m. **Français** French - STUDIO 1

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY **VECTORWORKS**

Dans cette présentation, vous apprendrez à utiliser les données d'objets dans Vectorworks. À l'aide d'un exemple d'événement, nous démontrerons comment créer des données personnalisées, comment utiliser des données liées à des outils de la suite Spotlight, et comment documenter et présenter correctement un concept à l'aide d'outils tels que les feuilles de travail, Data Tag et Data Visualization. Après avoir assisté à cette présentation, les participants seront en mesure de...

- Utiliser et créer un registre de données
- Documenter et présenter efficacement un concept

Learn how to work with object data in Vectorworks. Using an example event, we'll demonstrate how to create custom data, how to use data linked tools from the Spotlight suite, and how to properly document and present a concept using tools such as worksheets, Data Tag and Data Visualization. After attending this presentation, attendees will be able to...

- Use and create a data register
- Effectively document and present a concept

PRÉSENTATEUR PRESENTER

Dominique Rivard

PERSPECTIVES SUR L'ÉVOLUTION DE L'AV ET DES TECHNOLOGIES DES 25 DERNIÈRES ANNÉES

PERSPECTIVES ON THE EVOLUTION OF AV AND TECHNOLOGIES OVER THE PAST 25 YEARS

13 AVRIL APRIL - **15 h 30 à 16 h 30** 3:30 p.m. to 4:30 p.m. **Français** French -
STUDIO 2

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY **SOLOTECH**

Des experts seniors en audio, vidéo, éclairage et réseautique discuteront de l'avancement des technologies et des pratiques audiovisuelles au fil des 25 dernières années. Ils présenteront aussi les nouvelles technologies et les systèmes qui auront un impact sur l'avenir de l'audiovisuel dans le monde.

Une fois la causerie finie, les participants seront en mesure d'en savoir plus sur...

- Quels sont les nouvelles technologies et les systèmes audio qui devraient sortir d'ici peu et qui révolutionneront le monde de l'audio.
- L'avancement de la technologie au fil des ans, 'mapping', serveur vidéo, projecteur laser.
- L'évolution de la lumière des 25 dernières années, nouvelles approches et tendances.
- L'omniprésence des réseaux informatiques dans tout le spectre audiovisuel.

Senior experts in audio, video, lighting and networking will discuss the advancement of audiovisual technologies and practices over the past 25 years. They will also present new technologies and systems that will have an impact on the future of audiovisual in the world.

After attending this presentation, attendees will have learned about...

- What are the new technologies and audio systems that are expected to come out soon and that will revolutionize the world of audio.
- The advancement of technology over the years, mapping, video server, laser projector.
- The evolution of light over the past 25 years, new approaches and trends.
- The omnipresence of computer networks throughout the audiovisual spectrum.

PRÉSENTATEURS PRESENTERS

Patrice Lavoie
Jonathan Levesque
Nicolas Labbé
Nicolas Gendron

FORUM OUVERT DIGICO (DEMANDEZ N'IMPORTE QUOI À TIM !)

DIGICO OPEN FORUM (ASK TIM ANYTHING!)

14 AVRIL APRIL - 12 h30 à 13 h30 12:30 p.m. to 1:30 p.m. Anglais English -
STUDIO 1

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY DIGICO & GERRAUDIO DISTRIBUTION

Plongez dans les détails de n'importe quelle console de la série S, de la série SD ou de la série Quantum avec Tim Shaxson de DiGiCo lors de cet atelier de type forum ouvert et informel. Les participants sont encouragés à venir avec des questions ou des situations qu'ils ont vécues lors du mixage sur un DiGiCo, et à les partager avec Tim et le groupe pour encourager une discussion ouverte. Tim sera accompagné d'un Quantum 225 et demandera aux participants ce qu'ils aimeraient savoir sur la liste de fonctionnalités suivante :

- Configurations avancées et routage
- Instantanés et automatisation
- Racks optiques et configuration de boucle
- Mise en réseau de la console et contrôle à distance
- Disposition avancée et configuration de banque
- Interface d'E/S WAVES et routage
- Fonctionnalités spécifiques à Quantum
- Routage, fonctionnalité et contrôle KLANG

...amenez-en des questions DiGiCo!

Après avoir assisté à cette présentation, les participants auront une meilleure compréhension de l'architecture DiGiCo et des éléments clés à prendre en compte lors de la configuration d'un mix.

Dive into the details of any S-Series, SD-Series or Quantum-Series console with DiGiCo's Tim Shaxson at this informal, open forum workshop. Attendees are encouraged to come with questions or situations that they have experienced while mixing on a DiGiCo, and share these with Tim and the group to encourage open discussion. Tim will be joined up at the front by a Quantum 225 and in lieu of any questions or feedback from the group, will ask participants what they would like to learn more about out of the following list of features:

- Advanced Setups and Routing
- Snapshots and Automation
- Optical Racks and Loop Configuration
- Console Networking and Remote Control
- Advanced Layout and Bank Configuration
- WAVES I/O Interface and Routing
- Quantum-specific features
- KLANG routing, functionality & control

...bring on the DiGiCo questions!

After attending this presentation, attendees will have a greater understanding of the DiGiCo architecture and key things to consider when setting up a mix.

PRÉSENTATEUR PRESENTER

Tim Shaxson

**VOTRE SOLUTION LOGICIELLE TOUT-EN-UN
POUR LA CONCEPTION D'ÉVÉNEMENTS**
YOUR ALL-IN-ONE SOFTWARE SOLUTION FOR EVENT DESIGN

14 AVRIL APRIL - 14 h à 15 h 2:00 p.m. to 3:00 p.m. Anglais English - STUDIO 1

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY VECTORWORKS

Rejoignez le spécialiste principal des produits de divertissement de Vectorworks, Jim Woodward, alors qu'il présente les nouveautés de Vectorworks, Vision et Braceworks 2023. À l'aide d'exemples de fichiers, Woodward montrera des améliorations qui permettent un flux de travail transparent lors de la planification de productions de toute taille.

Après avoir assisté à cette présentation, les participants seront en mesure de...

- Découvrir comment l'utilisation du logiciel Vectorworks for Entertainment peut considérablement améliorer le flux de travail de toute production.
- Explorer les outils et commandes du logiciel adaptés à chaque tâche à accomplir.
- Découvrir comment vous pouvez gérer les données de votre projet et générer des rapports directement à partir de la conception.
- Regarder comment les conceptions peuvent être développées grâce au partage de projet avec toutes les parties impliquées.
- Découvrir GDTF et MVR, les formats de fichiers ouverts qui vous permettent d'envoyer vos conceptions entre CAD, Console et Visualizer.
- Auront un aperçu des fonctionnalités récemment ajoutées à Vectorworks 2023.

Join Vectorworks Senior Entertainment Product Specialist, Jim Woodward, as he demonstrates what's new in Vectorworks, Vision, and Braceworks 2023. Using sample files, Woodward will show enhancements that make for a seamless workflow when planning productions of any size.

After attending this presentation, attendees will be able to...

- Learn how using Vectorworks for Entertainment software can greatly improve any production's workflow.
- Explore the Software's Tools and Commands tailored for each task at hand.
- See how you can manage your project's data and report directly from the design.
- Look at how designs can be developed through Project Sharing with all parties involved.
- Get an inside look at GDTF and MVR, the open file formats that allow you to send your designs between CAD, Console and Visualizer.
- See an overview of the recent features added for Vectorworks 2023.

PRÉSENTATEUR PRESENTER

Jim Woodward

SÉCURITÉ ÉVÉNEMENTIELLE, LES ENJEUX À VENIR WHAT'S NEXT FOR EVENT SAFETY?

14 AVRIL APRIL - 11h à 12h 11:00 a.m. to 12:00 p.m. Anglais English - STUDIO 2

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY EVENT SAFETY ALLIANCE CANADA

Nous jetterons un coup d'œil vers l'avenir et parlerons des succès, des défis, des possibilités d'amélioration et des idées en matière de santé et de sécurité pour protéger nos employés, en particulier pendant le marché du travail actuel. Nous partagerons également les mises à jour de l'Event Safety Alliance, ainsi que des nouvelles sur les ressources. Les questions seront encouragées.

We'll take a look into the future and talk about health and safety successes, challenges, opportunities for improvement and ideas to protect our people, especially during the current labour market. We'll also share Event Safety Alliance updates, as well as news about resources. Questions will be encouraged.

DYLOS 101

14 AVRIL APRIL - 12h30 à 13h30 12:30 p.m. to 1:30 p.m. Français French - STUDIO 2

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY OBSIDIAN CONTROL SYSTEMS & ILLUMIXX

Dylos est le compositeur de pixels avancé et le moteur multimédia alimenté par ONYX d'Obsidian Control Systems. Il offre à l'opérateur un moteur multimédia complet sans limitations. Facilement accessible et entièrement intégré au flux de travail d'ONYX, ce compositeur de pixels est disponible à tout moment. Accès instantané, combinaisons illimitées, lecture flexible. Dylos innove vraiment en combinant une console d'éclairage traditionnelle avec un moteur multimédia avancé dans un système intégré. Après avoir assisté à cette présentation, les participants seront en mesure d'en savoir plus sur...

- Comment faire fonctionner et cartographier Dylos dans le logiciel Onyx
- Créer des effets spéciaux puissants avec une facilité remarquable
- Le contenu disponible dans Dylos

Dylos is the advanced pixel composer and media engine powered by ONYX from Obsidian Control Systems. It gives the operator a full media engine without limitations. Easily accessible and fully integrated into the workflow of ONYX, this pixel composer is available at a moment's notice. Instant access, limitless combinations, flexible playback. Dylos truly breaks new ground by combining a traditional lighting console with an advanced media engine in an integrated system. After attending this presentation, attendees will have learned about...

- How to operate and map Dylos within the Onyx software
- Creating powerful FX with remarkable ease
- The content available within Dylos

INTRODUCTION À LA NETRON SERIES INTRO TO THE NETRON SERIES

14 AVRIL APRIL - 14 h à 15 h 2:00 p.m. to 3:00 p.m. Anglais English - STUDIO 2

PRÉSENTÉ PAR PRESENTED BY OBSIDIAN CONTROL SYSTEMS & ILLUMIXX

Découvrez la série de produits Netron proposée par Obsidian Control Systems. Les produits Netron sont une gamme de distribution de données conçue pour être des appareils robustes, fiables et faciles à configurer, offrant des solutions abordables et intelligentes pour les marchés de l'éclairage professionnel et de l'audiovisuel. Ces appareils prennent en charge des applications allant de la production en direct et des installations sur site aux environnements architecturaux.

Les produits sont développés en pensant à l'utilisateur, combinant un matériel robuste avec un logiciel intelligent, pour une configuration rapide et des performances solides. Le revêtement en poudre résistant aux rayures est conçu pour les vents de force ouragan et l'exposition constante aux éléments. Nous avons choisi cette finition thermofusionnée pour une protection supérieure et pour garantir que les appareils Netron soient à leur meilleur pendant de nombreuses années de service. Le châssis en aluminium fraisé avec précision confère à ces produits une résistance incroyable tout en étant léger et extrêmement résistant aux chocs.

Après avoir assisté à cette présentation, les participants seront en mesure d'en savoir plus sur...

- Tous les produits proposés par Netron
- Fonctionnalités disponibles dans les produits
- Présentation de la configuration à distance

Learn about the Netron series of products offered by Obsidian Control Systems. Netron products are a range of data distribution built to be rugged, reliable and easy-to-configure devices, offering affordable, smart solutions for the professional lighting and AV markets. These devices support applications from live production and venue installations to architectural environments.

The products are developed with the user in mind, combining tough hardware with smart software, for fast setup and solid performance. The scratch-resistant powder coating is rated for hurricane-force winds and constant exposure to the elements. We chose this thermally fused finish for superior protection and to ensure that Netron devices look their best across many years of service. Precision-milled aluminum chassis gives these products incredible strength while being lightweight and extremely impact resistant.

After attending this presentation, attendees will have learned about...

- All the products offered by Netron
- Features available within the products
- Overview of the Remote Configuration

PRÉSENTATEUR PRESENTER

Matthias Hinrichs



Photo: Guy Laviguer

ASSURart

Conseils et produits d'assurance pour les professionnels du divertissement.

Équipements
Responsabilité civile
Responsabilité médiatique
Annulation d'événement
Et plus encore...

Insurance advice and products for entertainment professionals.

Equipment
General Liability
Media Liability
Event Cancellation
And much more...

assurart.com
1 855 382-6677



CAVPA

Canadian Audio Visual Providers Association
Association Canadienne des fournisseurs de services audiovisuels

Representing Canadian-owned audio-visual companies to engage with government and industry stakeholders, and to promote sector awareness in educational institutions to attract the next generation of talent.

Représenter des entreprises audiovisuelles canadiennes afin de mobiliser les intervenants du gouvernement et de l'industrie et de promouvoir la sensibilisation du secteur dans les établissements d'enseignement afin d'attirer la prochaine génération de talents.

Special Partners / Partenaires Privilégiés



www.cavpa.ca

admin@cavpa.ca | 416-491-2886 | 2800 - 14th Ave., Suite 210, Markham, ON L3R 0E4

AVEZ-VOUS VOTRE COPIE ? DID YOU PICK UP A COPY ?

**NOS PARTENAIRES MÉDIAS VOUS OFFRENT GRACIEUSEMENT
DES EXEMPLAIRES DE LEURS PLUS RÉCENTES ÉDITIONS !**

COPIES OF THEIR MOST RECENT EDITIONS ARE GRACIOUSLY
OFFERED BY OUR MEDIA PARTNERS!



Lighting & Sound
America

PROTOCOL

**REPÉREZ LES REVUES DANS LE LOUNGE CITT/ICTS !
LOOK FOR THE MAGAZINES IN THE CITT/ICTS LOUNGE!**



Your stage should be two things: safe & fabulous! Let Ontario Staging get you there...



**Sales, Service,
Rentals and Installations
Serving the Entertainment Industry**

- Drapery
- Rigging
- Staging Lighting
- Manufacturing

Ontario Staging Limited (OSL)

has been manufacturing stage drapes for over 30 years, supplying film, TV, schools, churches, and special events across Canada. OSL also provides the professional installation of rigging and staging equipment to ensure a safe and complete system. All drapes are custom to order, sewn in house, whether it's a single backdrop or a large scale acoustic set. Our rental department stocks over 10,000 square feet of drapes, including black out, coloured velours, film fabrics, and sheers. Together with over 3,000 square feet of staging and LED lighting, we have your event covered.



**tel: 416.694.8980 • 1-877-69STAGE (78243)
www.ontariostaging.com**

L'ÉQUIPE EXPO-SCÈNE 2023

THE EXPO-SCÈNE 2023 TEAM

MONIQUE CORBEIL

Coordonnatrice nationale CITT/ICTS
CITT/ICTS National Coordinator

JOËL DÉCARIE

Directeur technique EXPO-SCÈNE
EXPO-SCÈNE Technical Director

MARIE-LAURE LECLERC

Adjointe à la coordination CITT/ICTS
CITT/ICTS Coordination Assistant

BILLETTERIE BOX OFFICE

Inscript

SERVICE D'ACCUEIL HOSPITALITY SERVICES

Les Hôtes de Montréal

CRÉDITS PHOTO CREDITS EXPO-SCÈNE

Mauricio Garzon, milemot photographie | milemot.com

NOUS ESPÉRONS QUE VOUS AVEZ APPRÉCIÉ VOTRE VISITE !
WE HOPE YOU ENJOYED YOUR VISIT!

CITT/ICTS

RENDEZ-VOUS TORONTO 2023

**Annual Conference and Trade Show
for the Live Performing Technologies**

Conférence annuelle et salon commercial
pour les technologies scénographiques et événementielles

August 16 – 19 août 2023

TORONTO, ONTARIO | MERIDIAN HALL

**EDUCATIONAL SESSIONS
ROUNDTABLES • WORKSHOPS
INDUSTRY LEADING EXHIBITORS
TEC TALKS • NETWORKING**

**SESSIONS ÉDUCATIVES
TABLES RONDES • ATELIERS
EXPOSANTS DE PREMIER PLAN
CAUSERIES TEC • RÉSEAUTAGE**



citt.org/annual_conference

**citt
icts**

Canadian Institute for Theatre Technology
Institut canadien des technologies scénographiques

À l'année prochaine!
See you next year!

A photograph of stage lighting equipment, including trusses and spotlights, with beams of light shining through the air. The image is partially obscured by a dark teal gradient at the top and bottom.

EXPO SCÈNE 2024

A P R I L

10 — 11

A V R I L

PALAIS DES CONGRÈS
DE MONTRÉAL

EXPO-SCÈNE 2023

APRIL 13 - 14 AVRIL | Palais des congrès de Montréal

Presented by / Présenté by
citt icts

Caisseries TEC Talks

STUDIO 1

STUDIO 2



RESTAURANT

CITT/ICTS
Lounge
640

Softbox
Integration
740

ETC
840

Exposition
PQ023
Apt
130

TEC TALKS
Forum de relations professionnelles du
Collège Lionel-Groulx,
Cégep de Saint-Jérôme,
Cégep de Valleyfield,
École nationale de l'Énergie /
National Trades School
200

APR MTL
Stage
435
Sambhar
430

LaserTech
520

Mass
LED
Stage
625
625
Universal
Special
Effects
620

U/VE
Cables
625
720
Wireless
720
Rave
722

Lab-cooling
634
SCM Light
630

Herman Pro
Canada
Mastering
1040

dBs
Bridges
101

Therion
Bridges
220

AVL Media Group
420

Audio Pro
IA Stage
520

CAVIA / Assistant
625
SHOWEDT
620

Lumenark
724
Erikson Audio
720

A.C. Lighting /
A.C. Production
620

ACT
Entertainment
1010

Rosa Lighting
1020

W&M
108

W&M
105

attention
Concepts
210

Tech+
Contact
315

Ger Audio
Distribution
410

Luminaire
Distribution
510

SPM
Lounge
610

UNISON
Structures
710

Sedech
810

THERO
Innovation
802
Tether
Lax
800
801

Reland
802
Strong
901

Erikson
Pro /
Concepts
100

Concept
Distribution
200

Deck TOGO
300

Ger Audio
Distribution
400

MOG Fog
500

Therionix
Technologies
600

Studio Atlantic
700

SC Media Canada
1000

ENTRÉE / ENTRANCE

SALES DÉMO AU 5^E ÉTAGE VIA LES ESCALIERS MOBILES / DEMO ROOMS ON 5TH FLOOR VIA ESCALATORS